

2018

ROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT

2018

OBSAH CONTENT

3 OBSAH
CONTENT

4 ÚVODNÉ SLOVO
INTRODUCTION

7 ČO PRINIESOL ROK 2018
WHAT 2018 HAS BROUGHT

8 ASEKOL V EURÓPE
ASEKOL IN EUROPE

10 OBCHOD
BUSINESS

13 LEGISLATÍVA
LEGISLATION

15 VÝSLEDKY ZBERU A ZBERNÁ SIEŤ V ROKU 2018
COLLECTION RESULTS AND COLLECTION NETWORK IN 2018

17 ASEKOL SK A BATÉRIE
ASEKOL SK AND BATTERIES

18 RECYKLÁCIA MOBILNÝCH TELEFÓNOV - NOVODOBÝ ZDROJ ZLATA
MOBILE PHONE RECYCLING - A MODERN SOURCE OF GOLD

20 OSVETOVÉ AKTIVITY
AWARENESS ACTIVITIES

26 SÚVAHA
BALANCE SHEET

27 FINANČNÉ VÝSLEDKY
FINANCIAL RESULTS

ÚVODNÉ SLOVO

INTRODUCTION

Vážení čitatelia, vážení obchodní partneri,

hneď na úvod vás chceme s nadšením informovať, že rok 2018 bol pre spoločnosť ASEKOL SK s.r.o. mimoriadne úspešný. Naše výsledky sú dôkazom toho, že odhodlane plníme ciele, ktoré sme si v rámci skvalitňovania poskytovaných služieb a zvyšovania zberu elektroodpadu a použitých batérií stanovili.

V priebehu celého roka sme s radosťou sledovali, že recyklácia elektroodpadu na Slovensku aj vďaka našej organizácii robí veľké kroky vpred. V roku 2018 sme vyzbierali a zabezpečili recykláciu viac ako 6,8 tisíce ton elektroodpadu a viac ako 191 ton použitých prenosných batérií a akumulátorov. Sme hrdí na to, že aj naším pričinením sa vyzbieraný elektroodpad stáva súčasťou tzv. urban mining, teda novodobou mestskou baňou druhotných surovín. Podľa prieskumov sa totiž celosvetovo každý rok v elektroodpade „stratí“ zhruba 300 ton zlata, tisíc ton striebra a 16 megaton ocele. A práve recykláciou elektroodpadu je možné opäť získať nielen tieto, ale aj ďalšie suroviny, ktoré poslúžia na výrobu nových produktov.

Vynikajúce výsledky v zbere a zabezpečení recyklácie sme dosiahli vďaka niekoľkým pozitívnym faktorom. Jedným z nich je sieť červeno-bielych kontajnerov na zber drobného elektroodpadu, ktorú sme v roku 2018 rozšírili o dve mestá, Banskú Bystricu a Piešťany. Úspešná propagácia potreby triedenia a recyklácie elektroodpadu a použitých batérií prostredníctvom osvetových aktivít a projektov má významný podiel na dosiahnutom výsledku. Ako prevádzkovateľ školského environmentálneho programu RECYKLOHRY vzdelávame deti v materských, základných aj stredných školách a vďaka nim aj ich rodičov.

Dear Readers, Dear Business Partners,

First of all, we would like to passionately inform you that the year 2018 was extremely successful for ASEKOL SK s.r.o. Our results demonstrate that we are resolutely meeting the goals we have set for improving the quality of our services and increasing the collection of electrical and electronic waste and waste batteries.

Throughout the year we watched with pleasure that the recycling of electrical and electronic waste in Slovakia is taking great steps forward also thanks to our organization. In 2018 we collected and arranged recycling of more than 6.8 thousand tonnes of electrical and electronic waste and more than 191 tonnes of used portable batteries and accumulators. We pride ourselves on the fact that through our efforts, the collected electrical and electronic waste has become a modern urban mine for secondary raw materials. According to surveys, around 300 tonnes of gold, thousands of tonnes of silver and 16 mega-tonnes of steel are “lost” worldwide each year in electrical and electronic waste. And it is precisely by recycling electrical and electronic waste that it is possible to regain not only these but also other raw materials that can be used to manufacture new products.

We have achieved excellent collection and recycling results thanks to several positive factors. One of them is a network of red-white containers for the collection of small electrical and electronic waste, which we extended in 2018 with two cities, Banská Bystrica and Piešťany. The successful promotion of the need for sorting and recycling electrical and electronic waste and waste batteries through awareness-raising activities and projects has contributed to this outcome significantly. As an operator of the school environmental program RECYKLOHRY we educate children in kindergartens, primary and secondary schools, and thanks to them also their parents.

Významnou udalosťou uplynulého roka bola legislatívna zmena v zákone o odpadoch. Do platnosti vstúpila tzv. OPEN SCOPE, teda otvorená pôsobnosť, v rámci ktorej sa od 15.8.2018 rozšírila množina elektrozariadení, ktoré spadajú do pôsobnosti zákona o odpadoch. Znamená to, že každé elektrozariadenie spĺňajúce zákonnú definíciu patrí do jeho pôsobnosti. Podľa nového členenia sú elektrozariadenia rozdelené do šiestich kategórií. V roku 2018 sme všetkých klientov – výrobcov elektrozariadení pre-registrovali do Registra výrobcov elektrozariadení vedeného MŽP SR, a to z pôvodných 10 kategórií na nových 6. Aj naďalej sme tak pripravení poskytovať našim klientom kompletný servis v oblasti odpadov. So všetkými zastúpenými výrobcami a dovozcami elektrozariadení sme uzavreli dodatky k existujúcim zmluvám, ktoré v sebe reflektujú súčasné legislatívne zmeny. Tieto zmeny sa prejavili aj v novej štruktúre výkazu elektrozariadení a zároveň aj v štruktúre cenníka. Od 1. januára 2019 tiež vstúpil do platnosti aktualizovaný cenník recyklačných príspevkov.

Neustále sa zväčšujúca klientska základňa, najväčšie množstvo zozbieraného elektroodpadu a použitých batérií za celú históriu fungovania spoločnosti hovoria, že rok 2018 bol po všetkých stránkach doteraz najúspešnejším rokom pre spoločnosť ASEKOL na Slovensku.

Aj do budúcnosti zostáva náš cieľ jasný. Nastolený trend zachovať, neustále sa rozvíjať, plniť svoje zákonné povinnosti, vzdelávať verejnosť a hľadať nové možnosti v oblasti zberu elektroodpadu a batérií a zároveň naďalej pokračovať v snahe o zdokonaľovanie poskytovaných služieb.

Ďakujeme vám za vašu priazeň a prejavenu dôveru.



An important event of the past year was the legislative change in the Waste Act. On 15 August 2018, the so-called OPEN SCOPE entered into force, in which the range of electrical and electronic equipment that falls within the scope of the Waste Act was extended. This means that any electrical and electronic equipment that meets

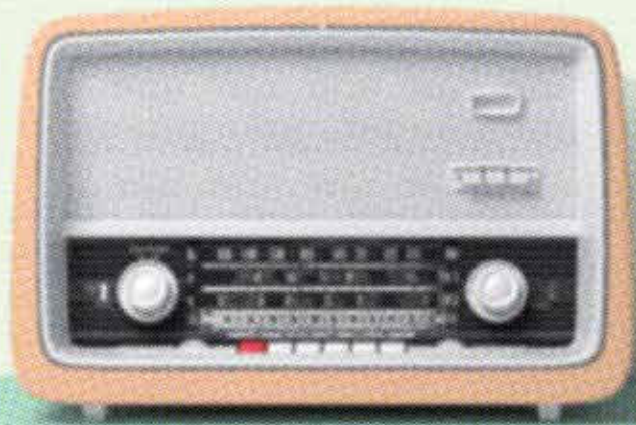
the legal definition falls within its scope. According to the new classification, electrical and electronic equipment is divided into six categories. In 2018 we re-registered all clients – producers of electrical and electronic equipment – into the Register of producers of electrical and electronic equipment maintained by the Ministry of Environment of the SR, from the original 10 categories to the new 6. Therefore, we continue to be ready to provide our clients with complete waste management services. We have concluded amendments to existing contracts that reflect the current legislative changes with all the represented manufacturers and importers of electrical and electronic equipment. These changes were also reflected in the new structure of the electrical and electronic equipment report and also in the price list structure. From January 1, 2019, an updated price list of recycling contributions has come into force.

The constantly growing customer base and the largest amount of collected electrical and electronic waste and waste batteries in the entire history of the company's operation show that 2018 was the most successful year for ASEKOL in Slovakia thus far in all respects. Our goals for the future remain clear: maintain the established trend, constantly evolve, fulfil the legal obligations, educate the public, and seek new opportunities in the field of electrical and electronic waste and battery collection, while continuing to strive to improve the services provided.

Thank you for your patronage and trust.

Mgr. Ronald Blaho
konateľ / managing director

Dozorná rada Supervisory board		
Meno Name	Funkcia Position	Spoločnosť Company
Peter Benický Vznik funkcie: 18. 03. 2011 Position created on: 18 March 2011	Predseda Chairman	FAST PLUS s.r.o.
Šárka Šlechtová Vznik funkcie: 26. 01. 2016 Position created on: 26 January 2016	Člen Member	MASCOM, s. r. o.
Michal Mazal Vznik funkcie: 13. 02. 2017 Position created on: 13 February 2017	Člen Member	Asociácia spotrebnej elektroniky Association of Consumer Electronics



ČO PRINIESOL ROK 2018 HIGHLIGHTS 2018

- OBCHOD – VÝZVA OPEN SCOPE
Business – OPEN SCOPE challenge
- ZBER – 6,8 TISÍCA TON ELEKTROODPADU
A 191 TON POUŽITÝCH BATÉRIÍ
Collection - 6.8 thousand tonnes of electrical
and electronic waste and 191 tonnes of waste
batteries
- POĽSKO – MC DONALD’S NOVÝ KLIENT
Poland – new client McDonald’s
- SLOVENSKO – NAJÚSPEŠNEJŠÍ ROK
Slovakia – Great year, again
- ČESKO – 27. 4. 2018 AKVIZÍCIA KOLEKTÍVNEHO
SYSTÉMU SPOLOČNOSTI RETELA S.R.O.
Czech Republic – 27 April 2018 acquisition
of the collective system of RETELA s.r.o.
- OCENENIE – SPOLOČNOSŤ ASEKOL
OPĀTOVNE ZÍSKALA SKVELÉ
UMIESTNENIE – ZLATO PRE TOP
ZODPOVEDNÚ FIRMU 2018
Award - ASEKOL reached an excellent place
once again - gold for the TOP Responsible
Company 2018

ASEKOL V EURÓPE ASEKOL IN EUROPE

ASEKOL CZ

Najvýznamnejšou udalosťou v roku 2018 bola akvizícia spoločnosti RETELA s.r.o., vďaka ktorej sa spoločnosť ASEKOL stala definitívne jednotkou na českom recyklačnom trhu a trhu spätného odberu. Akvizícia spoločnosti RETELA nebola žiadna maličkosť, a na jej začlenení sa stále pracuje. Počet klientov zastúpených spoločnosťou ASEKOL v ČR tak stúpol na 1187 výrobcov elektrozariadení a 3956 výrobcov solárnych panelov. Napriek tomu to nebola jediná významná udalosť uplynulého roka. Došlo ku zmene kategórií elektrozariadení z 10 na 6 a s tým súvisiace práce na tzv. Open Scope, kedy do kategórií elektrozariadení, ktoré spadajú pod pôsobnosť zákona a patria do spätného zberu elektroodpadu, pribudli ďalšie druhy elektroodpadu. Zákonná norma, ktorá by stanovila jasné podmienky, však stále chýba. Český zákon o odpadoch a o výrobkoch po dobe životnosti sú už niekoľko rokov vo fáze prípravy. Aj napriek legislatívnym nedokonalostiam sú výsledky zberu aj v tomto roku fantastické. Aj vďaka červeným kontajnerom, ktorých je v ČR rozmiestnených už 3607, sa podarilo vyzbierať 18 460 ton elektroodpadu.

Zlato obhájené

Spoločnosť ASEKOL a.s. už po štvrtý raz v rade získala prestížne ocenenie TOP ZODPOVEDNÁ MALÁ FIRMA 2018.



ZLATÁ
**TOP ODPOVĚDNÁ
MALÁ FIRMA
2018**
cena Byznysu pro společnost

ASEKOL CZ

The most important event of 2018 was the acquisition of RETELA s.r.o., thanks to which ASEKOL became the definitive number one on the Czech recycling and take-back collection market. The acquisition of RETELA was no small thing, and it is still being incorporated. The number of clients represented by ASEKOL in the Czech Republic thus increased to 1,187 manufacturers of electrical and electronic equipment and 3,956 manufacturers of solar panels. Nevertheless, this was not the only significant event of the past year. There was a change in the number of categories of electrical and electronic equipment from 10 to 6 and related work on the so-called Open Scope, where other types of electrical and electronic waste were added to the categories of electrical and electronic equipment that fall under the scope of the Act and are included in the take-back of electrical and electronic waste. However, a legal norm that would determine clear terms is still missing. The Czech Act on waste and products after expiration date has been in a preparatory phase for several years. Despite the imperfections in legislation, the results of this year's collection are fantastic. Thanks to 3,607 red waste containers deployed in the Czech Republic, 18,460 tonnes of electrical and electronic waste were collected.

Gold defended

ASEKOL a.s. won the prestigious TOP RESPONSIBLE SMALL COMPANY 2018 award for the fourth time in a row.



ASEKOL PL

Rok 2018 znamenal pre spoločnosť ASEKOL PL ďalší nárast a rozvoj. Do portfólia klientov pribudli nové významné značky ako výrobca bielej techniky Haier, či spotrebnej elektroniky Canon a jedna z najznámejších svetových značiek Mc Donald's. Počet uzatvorených zmlúv vzrástol na viac ako 300 a celková hmotnosť elektrozariadení uvedených na trh prekročila hranicu 21 000 ton. Prioritou spoločnosti v roku 2018 bolo posilnenie zbernej a logistickej siete. Spoločne so spoločnosťou Canon vytvorila spoločnosť ASEKOL PL celoštátnu zbernú sieť elektrozariadení s ukončenou životnosťou od koncových užívateľov. Systematicky sa rozvíjal aj informačný systém, ktorý umožňuje klientom plniť ohlasovacie povinnosti a zároveň vybavovať požiadavky na zber. Spoločnosť ASEKOL PL v uplynulom roku úspešne prešla externým auditom organizácie zodpovednosti výrobcov zo strany Inšpektorátu ochrany životného prostredia, čím deklarovala vysokú kvalitu procesov a dodržiavanie právnych predpisov.

ASEKOL PL

2018 meant further growth and development for ASEKOL PL. New significant brands entered the client portfolio, such as appliance manufacturer Haier, manufacturer of consumer electronics Canon, and one of the world's best known brands, McDonald's. The number of contracts concluded increased to more than 300 and the total mass of electrical and electronic equipment placed on the market exceeded 21,000 tonnes. The company's priority in 2018 was to strengthen the collection and logistics network. Together with Canon, ASEKOL PL has established a nationwide electrical and electronic equipment end-of-life collection network for end-users. An information system has also been systematically developed to enable clients to fulfil reporting obligations and to handle collection requirements. Last year, ASEKOL PL successfully passed an external audit of the manufacturer responsibility organization by the Environmental Protection Inspectorate, thus confirming the high quality of processes and compliance.



OBCHOD BUSINESS

ASEKOL SK

Rok 2018 bol veľmi úspešný aj z obchodného pohľadu. Portfólio zastúpených výrobcov sa oproti minulému roku rozšírilo o ďalších 10 %. Pre spoločnosť ASEKOL SK sa rozhodli spoločnosti Huawei Technologies (Slovak), s.r.o., JYSK s.r.o, Honeywell HPS s.r.o., Garland distributor s.r.o., ETA - Slovakia, spol. s r.o., Lomax & Co s.r.o. a mnohí ďalší. Personálne posilnené obchodné oddelenie sa aj naďalej snažilo dostať svojho záväzku a poskytovať klientom komplexné služby, nadštandardný servis a individuálne riešenia v rámci plnenia zákonných povinností výrobcov pre všetky kategórie elektrozariadení, batérie, akumulátory a obaly. V rámci komplexných služieb zažíva „multicountry“ riešenie pre zapojených výrobcov svoj boom. Spoločným cieľom skupiny ASEKOL je byť i naďalej spoľahlivým a dôveryhodným partnerom pre všetkých zastúpených výrobcov.

ASEKOL SK

2018 was also very successful from a business perspective. The portfolio of represented manufacturers increased by 10% compared to the previous year. ASEKOL SK was chosen by Huawei Technologies (Slovak), s.r.o., JYSK s.r.o, Honeywell HPS s.r.o., Garland distributor s.r.o., ETA - Slovakia s.r.o., Lomax & Co s.r.o. and many others. The business department with increased staff continued to fulfil its commitment to provide clients with comprehensive services, a superior service, and individual solutions to meet the regulatory obligations of manufacturers for all categories of electrical and electronic equipment, batteries, accumulators and packaging. Within the framework of comprehensive services, the “multi-country” solution is experiencing a boom for the manufacturers involved. The common goal of the ASEKOL Group is to remain a reliable and trustworthy partner for all represented manufacturers.

uvádza na trh tovar predovšetkým v kategórii 3 (svetelné zdroje), v kategórii 4 (zariadenia nad 50 cm) a batérie a akumulátory.

Spoločnosť JYSK pozná asi každý, ale napriek tomu – ako by ste spoločnosť JYSK predstavili niekomu, kto to slovo počuje prvýkrát?

JYSK je medzinárodný maloobchodný reťazec, ktorý predáva vybavenie pre domácnosť, najmä nábytok, matrace, periny, vankúše a ďalšie veci do domácnosti. Naša centrála sa nachádza v Dánsku, kde sa v roku 1979 otvorila prvá pobočka v meste Aarhus, ktorá mimochodom existuje dodnes. Postupne rozširovala svoju činnosť do ďalších krajín. Teraz nájdete cez 2700 predajní v 52 krajinách celého sveta. Spoločnosť má okrem predaja lôžkovín a nábytku i ďalšie aktivity, napr. spoločnosť Forest Trust, ktorá sa zaoberá ochranou tropických dažďových lesov. V dánčine slovo „JYSK“ označuje čokoľvek alebo kohokoľvek pochádzajúceho z Jutského polostrova (odkiaľ pochádza aj zakladateľ firmy pán Lars Larsen). Toto slovo je často spájané so skromnosťou, dôkladnosťou a poctivosťou, a to sú aj naše dlhodobé firemné hodnoty. V Českej republike spoločnosť JYSK pôsobí od roku 2003, v Prahe je centrála pre Českú republiku aj Slovensko. V rámci Českej republiky spoločnosť JYSK predtým spolupracovala so spoločnosťou RETELA s.r.o., na Slovensku so spoločnosťou SEWA, a.s.

Sme hrdí na to, že teraz ste už v oboch krajinách členmi kolektívnych systémov spoločnosti ASEKOL. Okrem našich kvalitných služieb tomu pomohlo aj Vaše environmentálne zameranie. Môžete to prosím našim čitateľom vysvetliť?

Všetko začalo v rámci medzinárodného projektu, ktorý bol inicializovaný v Dánsku – vďaka nemu sme na našej centrále schopní pracovať s dátami o tovare, ktorý je uvedený na trh vo všetkých krajinách celej Európy. Sme environmentálne orientovaná firma, ktorá má záujem



bers of the ASEKOL Group. Within the framework of Open Scope it introduces products onto the market mainly in category 3 (light sources), category 4 (equipment over 50 cm) and batteries and accumulators.

JYSK is known by everyone, but still – how would you introduce JYSK to someone who is hearing the name for the first time?

JYSK is an international retail chain that sells household goods, especially furniture, mattresses, duvets, pillows and other household items. Our headquarters is located in Denmark, where the first branch in the city of Aarhus was opened in 1979, which, incidentally, still exists today. It gradually expanded its activities to other countries. Now you can find over 2,700 stores in 52 countries around the world. In addition to selling bedding and furniture, the company also has other activities, e.g. Forest Trust, which deals with tropical rain forest protection. In Danish, the word “JYSK” refers to anything or anyone coming from the Jutland Peninsula (where the company founder, Mr. Lars Larsen, also comes from). This word is often associated with modesty, thoroughness and honesty, and these are our long-term corporate values. JYSK has been operating in the Czech Republic since 2003 and the headquarters for the Czech Republic and Slovakia is in Prague. In the Czech Republic, JYSK previously cooperated with RETELA s.r.o., and in Slovakia with SEWA, a.s.

We are proud that you are now a member of ASEKOL's collective systems in both countries. In addition to our quality services, your environmental focus has also contributed to this. Can you please explain it to our readers?

Everything started as part of an international project that was initiated in Denmark - thanks to which we are able to work in our headquarters with data regarding the goods launched onto the market in all countries of Europe. We are an environmentally-oriented company that wants to operate actively within the circular economy,

JYSK ČESKÁ REPUBLIKA A SLOVENSKO JYSK CZECH REPUBLIC AND SLOVAKIA

ROZHOVOR S PÁNOM JAROMÍROM MERHAUTOM, KOORDINÁTOROM VÝVOJA

JYSK a.s. Naozaj? Tá firma s vankúšmi a nábytkom uvádza na trh elektrozariadenia? Áno, je to tak a stala sa rovno jedným z medzinárodných členov skupiny ASEKOL. V rámci Open Scope

AN INTERVIEW WITH MR. JAROMÍR MERHAUT, DEVELOPMENT COORDINATOR

JYSK a.s. Really? The pillow and furniture company introduces electrical and electronic devices onto the market? Yes, that's right, and it immediately became one of the international mem-

fungovať aktívne v rámci cirkulárnej ekonomiky, preto sme hľadali partnera, ktorý by nám pomohol v rámci spätného zberu elektroodpadu a našli sme ho v Nemecku, konkrétne v Mníchove. Ide o spoločnosť WEEE Europe AG, ktorú vlastní najvýznamnejšie kolektívne systémy v rámci Európy, a ktorej akcionárom je v Českej republike a na Slovensku spoločnosť ASEKOL.



Ako takáto spolupráca z Vášho pohľadu vyzerá?

V roku 2018 centrála podpísala paneurópsky kontrakt so spoločnosťou WEEE Europe AG. Zo začiatku sme z tohto kroku mali trochu obavy – mali sme nastavené všetky procesy s existujúcimi dodávateľmi služieb spätného zberu elektroodpadu, batérií a obalov, vrátane zberných nádob na všetkých našich pobočkách, označenie predajní podľa platnej legislatívy, zaškolenie personálu, nastavenia logistiky a reportingu. Očakávali sme aj vyššie náklady. Avšak výsledok dopadol nad naše očakávania – reporting elektrozariadení v Čechách aj na Slovensku prebieha centrálnne bez akéhokoľvek nášho zásahu, a dokonca sa nám podarilo na Slovensku skonsolidovať spoluprácu pri batériách a obaloch pod spoločnosť ASEKOL SK. Ďalšou výhodou pre nás je, že máme jednu kontaktnú osobu, ktorá sídli v Prahe neďaleko našej centrály a je nám kedykoľvek k dispozícii. Ostrý štart projektu nastal v roku 2019 a všetko zatiaľ funguje k našej úplnej spokojnosti.

Ďakujeme a veríme, že s našou spoluprácou budete spokojní aj naďalej.

so we were looking for a partner to assist us in the take-back collection of electrical waste and we found it in Germany, specifically in Munich. It's the company WEEE Europe AG, which is owned by the most important collective systems in Europe, and whose shareholder in the Czech Republic and Slovakia is ASEKOL.

How does this collaboration look like from your perspective?

In 2018, the headquarters signed a pan-European contract with WEEE Europe AG. At the beginning, we were a bit worried about this step - we had all the processes in place with existing providers of take-back collection services of electrical and electronic waste, batteries and packaging, including the collection containers at all of our branches, identification of our stores according to current legislation, staff training, logistics and reporting setup. We also expected higher costs. However, the result was beyond our expectations - electrical and electronic equipment reporting in the Czech Republic and Slovakia is carried out centrally without our intervention, and we even managed to consolidate battery and packaging collaboration under ASEKOL SK in Slovakia. Another advantage for us is that we have one contact person who is located in Prague near our headquarters and is available to us at any time. The actual start of the project took place in 2019 and everything still works to our full satisfaction.

Thank you and we hope that you will continue to be happy with our collaboration.

2018

LEGISLATÍVA
LEGISLATIVA

LEGISLATÍVA

Implementáciou Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení došlo ku zmene v slovenskej platnej právnej úprave, teda v zákone č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a v súvisiacich vykonávacích predpisoch.

15. augusta 2018 došlo ku zmene vo vymedzení rozsahu elektrozariadení, ktoré spadajú pod zákon o odpadoch, tzv. „open scope“, teda k otvorenému rozsahu pôsobnosti. Do platnosti vstúpil otvorený rozsah vymedzenia elektrozariadení s jasne definovanými výnimkami a s tým súvisiaca zmena počtu kategórií elektrozariadení z pôvodných 10 na 6 novodefinovaných kategórií. V praxi to znamená, že sa rozšírila množina elektrozariadení, ktoré od 15.8.2018 spadajú pod pôsobnosť zákona o odpadoch.

Organizácia zodpovednosti výrobcov ASEKOL SK je pripravená pomôcť klientom, ktorí doteraz túto problematiku neriešili a nemajú s ňou skúsenosti. Vymenovať všetky elektrozariadenia, aktuálne spĺňajúce definíciu elektrozariadenia a spadajúce do pôsobnosti zákona o

LEGISLATION

The implementation of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment has changed the Slovak legislation in force, i.e. Act No. 79/2015 Coll. on Waste and related rules of implementation.

On 15 August 2018, there was a change in the definition of the scope of electrical and electronic equipment that falls under the Waste Act, the so-called “open scope”, i.e. opened scope of competence. The open scope of the definition of electrical and electronic equipment came into force, with clear exceptions and the related change in the number of the electrical and electronic equipment categories from the original 10 to 6 newly defined categories. In practice, this means that the range of electrical and electronic equipment that falls under the Waste Act has been extended since 15 August 2018.

Manufacturer responsibility organization ASEKOL SK is ready to help clients who have not yet solved this issue and have no experience with it. It is not possible to list all the electrical and electronic equipment currently complying with the definition

of electrical and electronic equipment and falling under the scope of the Waste Act, as the list is not limited in any way. On the contrary, the number will continue to expand as new electrical equipment such as electric bicycles, electric scooters and so on will appear on the market.

of electrical and electronic equipment and falling under the scope of the Waste Act, as the list is not limited in any way. On the contrary, the number will continue to expand as new electrical equipment such as electric bicycles, electric scooters and so on will appear on the market.

VÝSLEDKY ZBERU A ZBERNÁ SIĚŤ V ROKU 2018 COLLECTION RESULTS AND THE COLLECTION NETWORK IN 2018

Zber a recyklácia elektroodpadu majú mimoriadne veľký význam a ASEKOL o tom úspešne presvedča širokú verejnosť na Slovensku. Výsledky zberu potvrdili, že budovanie siete červeno-bielych kontajnerov je veľmi užitočné. V roku 2018 boli kontajnery rozmiestnené do ďalších dvoch miest, do Banskej Bystrice a Piešťan. Aj vďaka nim sa podarilo vyzbierať a zrecyklovať viac ako 2000 ton malých elektrospotrebičov, ktoré sa tak stali najpočetnejším zbieraným a recyklovaným druhom elektroodpadu.

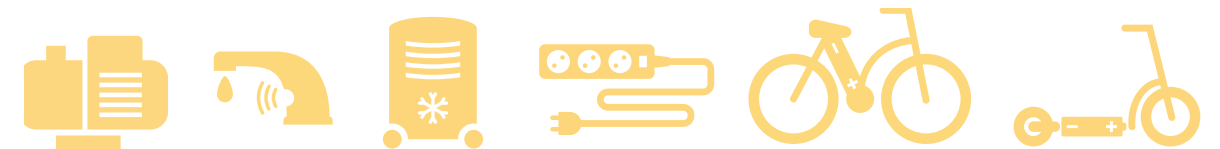
The collection and recycling of electrical and electronic waste is extremely important and ASEKOL is successfully convincing the general public in Slovakia of this fact. The collection results have confirmed that building a network of red-white containers is very useful. In 2018, the containers were placed in two other cities, Banská Bystrica and Piešťany. Also thanks to them, more than 2,000 tonnes of small electrical appliances have been collected and recycled, making them the most numerous type of collected and recycled electrical and electronic waste.

Najzbieranejším druhom elektroodpadu z kategórie veľké elektrozariadenia boli v roku 2018 televízory – viac ako 1500 ton, tesne nasledované chladničkami z domácností – takmer 1500 ton. Tretie miesto obsadili ostatné veľké elektrozariadenia, ako sú pračky, sporáky či sušičky – v tejto kategórii sa vyzbieralo 1200 ton.

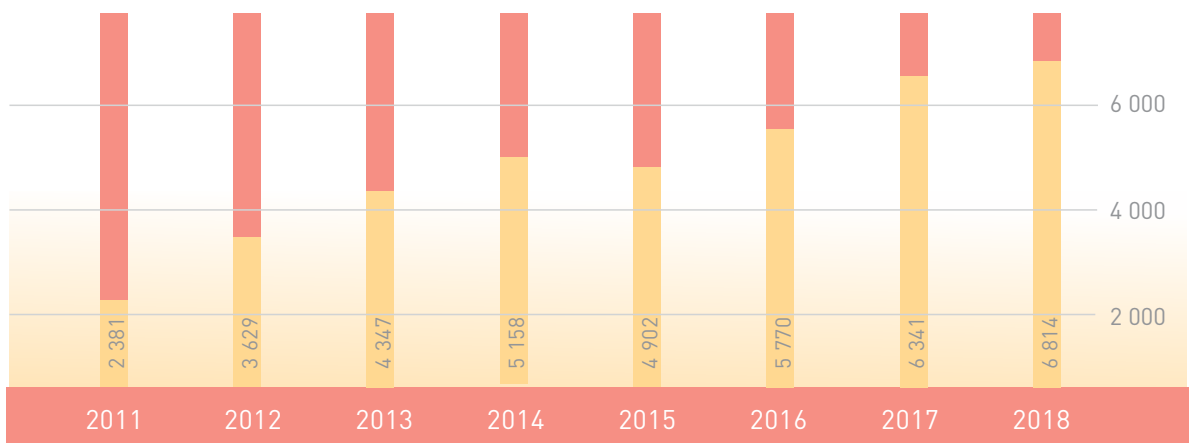
In 2018, the most widespread type of electrical and electronic waste from the large electrical and electronic equipment category was televisions - more than 1,500 tonnes, closely followed by household refrigerators - almost 1,500 tonnes. Third place was occupied by other large electrical and electronic equipment such as washing machines, ovens or dryers - 1,200 tonnes were collected in this category.

V roku 2018 sa podarilo vyzbierať vyše 191 ton použitých prenosných batérií. V porovnaní s rokom 2015 sa teda zber podarilo takmer zdvojnásobiť.

In 2018, more than 191 tonnes of used portable batteries were collected. Compared to 2015, the collection has almost doubled.



VÝVOJ ZBERU 2011 – 2018 (V TONÁCH) COLLECTION DEVELOPMENT 2011 - 2018 (IN TONNES)



ZBERNÉ NÁDOBY NA ELEKTROODPAD A POUŽITÉ BATÉRIE (stav k 31.12.2018) COLLECTING CONTAINERS FOR ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE AND WASTE BATTERIES (AS OF 31 DECEMBER 2018)

Červeno-biele kontajnery Red-white containers	62
E – domčeky E - houses	86
E – centrá E - centres	8
E – boxy E - boxes	765
B – boxy B - boxes	2 167
Tubusy Tubes	131
Školské kontajnery School containers	1 401
Klietkové kontajnery Cage containers	133

ASEKOL SK A BATÉRIE ASEKOL SK AND BATTERIES

Z dlhodobých pozorovaní vyplynulo, že skladba elektroodpadu končiaceho na zberných dvoroch a prekladiskách je veľmi premenlivá. Spoločnosť ASEKOL SK preto vývoj a zloženie elektroodpadu starostlivo sleduje. Každoročne sa realizuje vzorkovanie materiálu. Posledný vývoj ukazuje značný nárast elektrospotrebičov so zabudovanou batériou. Batérie a akumulátory, predovšetkým lítiové, sú veľmi rizikové z pohľadu manipulácie a prepravy. Ako uvedomelá, environmentálne zodpovedná spoločnosť sa ASEKOL SK snaží predchádzať nebezpečenstvu, ktoré by v súvislosti so zberom a nakladaním s elektroodpadom mohlo vzniknúť. Úzko preto spolupracuje na projektoch zameraných na dekontamináciu elektroodpadu od použitých batérií a akumulátorov.

Long-term observations have shown that the composition of electrical and electronic waste ending up at collection sites and transshipment locations is very variable. ASEKOL SK is therefore closely monitoring the development and composition of electrical and electronic waste. Material sampling is performed annually. A recent development has shown a significant increase in electrical appliances with a built-in battery. Batteries and accumulators, especially lithium ones, are very hazardous in terms of handling and transportation. As a conscious, environmentally responsible company, ASEKOL seeks to prevent the dangers that could arise in connection with electrical and electronic waste collection and disposal. Therefore, it closely cooperates on projects aimed at decontamination of electrical and electronic waste from waste batteries and accumulators.



RECYKLÁCIA MOBILNÝCH TELEFÓNOV

NOVODOBÝ ZDROJ ZLATA

MOBILE PHONE RECYCLING

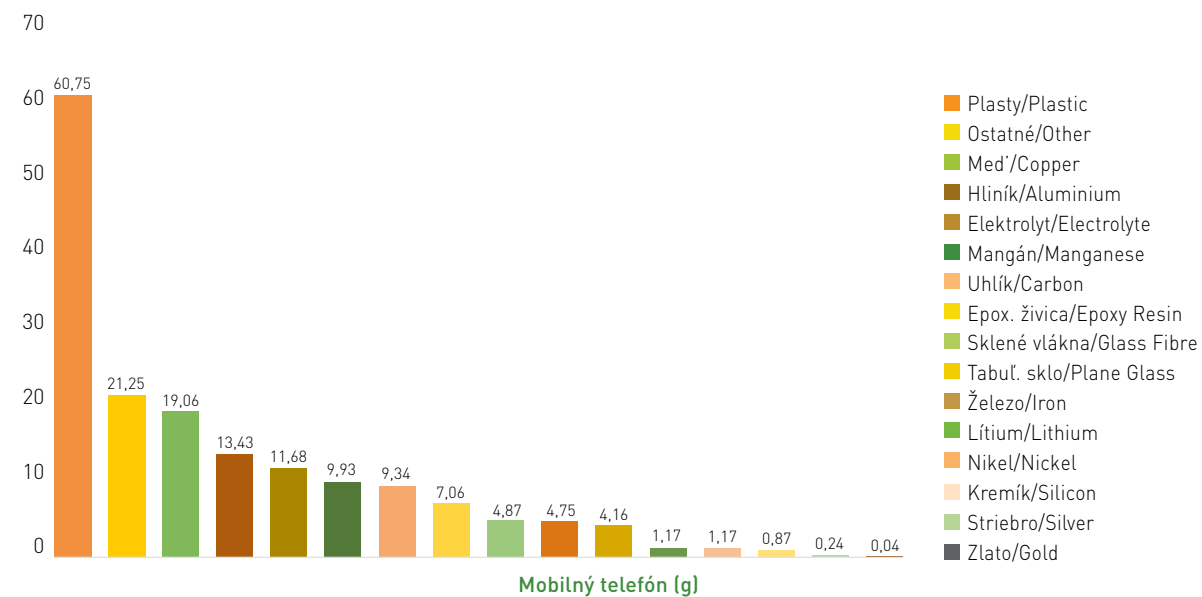
A MODERN SOURCE OF GOLD

V médiách sa občas objaví článok o starých, nepoužívaných mobilných telefónoch a o veľkom množstve zlata, ktoré údajne obsahujú. Ako je to naozaj? Je určite pravda, že v mobilných telefónoch sa nachádza relatívne veľké množstvo drahých kovov, ako je zlato, striebro alebo paládium. Ak porovnáme obsah zlata v typickej zlatonosnej hornine, ktorú sa za súčasných ekonomických podmienok vypláca ťažiť, potom je obsah zlata v mobiloch asi 60-krát vyšší. Jedna tona zlatonosnej horniny totiž obsahuje bežne len 5 g zlata, na rozdiel od jednej tony nepotrebných použitých mobilných telefónov, ktorá obsahuje asi 300 g zlata. V tejto súvislosti sa hovorí o tzv. urban mining, teda mestských baniach. Z pohľadu ochrany životného prostredia je veľká škoda, keď čo i len jeden mobilný telefón skončí nevyužitý na skládke alebo v spaľovni. Ak sa však pozrieme na absolútne čísla, obsah zlata v jednom mobilnom telefóne je úplne zanedbateľný. Jedná sa asi o 20 – 40 mg na jeden kus. Aká teda môže byť teoretická hodnota jedného mobilného telefónu určeného k materiálovému využitiu čiže recyklácii? Nižšie uvedený graf znázorňuje hmotnostný pomer jednotlivých využiteľných materiálov obsiahnutých v mobilnom telefóne. Jedná sa o pomerne starý telefón z prelomu tisícročia (klasický s tlačidlami) s hmotnosťou 169 g. Ako ukazuje graf, najväčšie hmotnostné zastúpenie má plast, ktorý tvorí asi 37 % hmotnosti. Spomínané zlato tvorí 0,04 %. Ako je to ale v prípade, keď sa pozrieme na ekonomickú hodnotu materiálov v mobilnom telefóne? V prvom rade si treba uvedomiť, že druhotné materiály nikdy nemajú na trhu rovnakú hodnotu ako primárne materiály. Toto platí najmä pre organické materiály, ako je plast, pretože druhotná surovina nie je rovnako kvalitná

From time to time, an article appears in the media about old, unused mobile phones and the amount of gold they allegedly contain. How true is this really? It is certainly true that there are relatively large amounts of precious metals, such as gold, silver and palladium, in mobile phones. If we compare the gold content of a typical gold-bearing rock that is viable for mining under current economic conditions, then the gold content of a mobile is about 60 times higher. One ton of gold-bearing rock usually contains only 5 grams of gold, unlike one tonne of unneeded used mobile phones, which contains about 300 grams of gold. In this context, we can talk about so-called urban mining. From the environmental point of view, it is a pity when even just one mobile phone ends up unused in a landfill or incinerator. However, if we look at absolute numbers, the content of gold in one mobile phone is negligible. It is about 20 - 40 mg per piece. So what can be the theoretical value of one mobile phone intended for material recovery or recycling? The chart below shows the weight ratio of each usable material contained in the mobile phone. This is a rather old phone from the turn of the millennium (a classic one with buttons) weighing 169 grams. As shown in the chart, plastic has the largest weight ratio and accounts for about 37% of the weight. The gold accounts for 0.04%. But what if we look at the economic value of the materials in a mobile phone? First of all, it is important to understand that secondary materials never have the same value on the market as primary materials. This applies mainly to organic materials, such as plastic, because the secondary raw material is not of the same quality as the primary material and organic materials lose their qual-

ity through recycling. In the case of metals, the difference in quality between the primary and secondary raw materials may be essentially zero or only minimal; however, contamination of the metals with undesirable substances is possible. E.g. in the case of secondary iron, any copper, aluminium or other metal content reduces its cost. Indeed, gold has definitely the greatest economic value in a mobile phone intended for recycling. The total potential material value of a single mobile phone is reduced by the secondary value of gold as a secondary raw material as well as the other valuable materials in a single mobile phone. The problem with used mobile phones is how to collect these mobile phones from consumers at reasonable cost. The costs of logistics (collecting and transporting) and employees will always be higher than the revenues from the sold secondary raw materials. Thus, from the point of view of the entire collection process, a mobile phone is clearly a waste with negative value. Only from the recycling point of view, i.e. processing without the collection costs, is it a waste with a positive value.

Mobilný telefón s váhou 169 g



Hmotnostné zastúpenie materiálov v použitom mobilnom telefóne, ktorý je určený k recyklácii (v gramoch).
The weight representation of raw materials in waste mobile telephone intended for recycling (in grams)

2018

OSVETOVÉ AKTIVITY AWARENESS ACTIVITIES

Spoločnosť ASEKOL SK každoročne kladie veľký dôraz na kvalitnú osvetu a vzdelávanie verejnosti o potrebe triedenia a recyklácie elektroodpadu, batérií a akumulátorov. Využíva k tomu všetky dostupné informačné kanály a špecializované webové a facebookové stránky. Minuloročné výsledky zberu opäť potvrdili, že podpora environmentálnych osvetových projektov a podujatí má veľký význam.

Every year, ASEKOL SK places great emphasis on quality awareness and education of the public about the need to sort and recycle electrical and electronic waste, batteries and accumulators. To achieve this, it uses all available information channels and specialized web and Facebook pages. Last year's collection results again confirmed that the promotion of environmental awareness projects and events is of great importance.



RECYKLOHRY

Je to školský environmentálny projekt, ktorý na Slovensku funguje od roku 2010. Je určený žiakom materských, základných a stredných škôl s cieľom prehĺbiť ich znalosti v oblasti triedenia a recyklácie odpadov a umožniť im osobnú skúsenosť so spätným zberom drobného elektroodpadu a batérií. Je dôležité, aby si deti vytvárali vzťah k triedeniu odpadu už v rannom detstve a v dospelosti ho vnímali ako prirodzenú súčasť svojho života. Toto presvedčenie zdieľa aj spoločnosť Orange Slovensko a.s., ktorá je od roku 2018 významným partnerom projektu.



RECYKLOHRY V ROKU 2018 RECYCLING GAMES (RECYKLOHRY) IN 2018

Počet škôl zapojených do projektu Number of schools involved in the project	1 253
Školské kontajnery na zber School containers	1 401
Zozbieraný elektroodpad Collected electrical and electronic waste	107 421 kg
Zozbierané použité batérie Collected waste batteries	24 378 kg
Odovzdané odmeny pre školy v hodnote Provided rewards for schools in the amount of	24 718 €

RECYCLING GAMES (RECYKLOHRY)

This is a school environmental project that has been operating in Slovakia since 2010. It is intended for kindergarten, primary and secondary school students to deepen their knowledge of waste sorting and recycling, and to enable them to have personal experience with the take-back collection of small-scale electrical and electronic waste and batteries. It is important for children to relate to waste sorting in early childhood and perceive it as a natural part of their lives in adulthood. This belief is also shared by Orange Slovensko a.s., which has been a major partner of the project since 2018.

ECOCHEESE

Je to environmentálny projekt zameraný na podporu triedenia a recyklácie použitých batérií a akumulátorov, ktorý na Slovensku funguje od roku 2017. Princíp projektu spočíva v bezplatnom doručení štýlovej nádoby na zber použitých batérií priamo do poštových schránok záujemcov. Aktívnym podporovateľom projektu a teda aj triedenia a recyklácie batérií je významný partner, výrobca batérií, spoločnosť EMOS SK.

ECOCHEESE

This is an environmental project aimed at promoting the sorting and recycling of waste batteries and accumulators, which has been operating in Slovakia since 2017. The principle of the project lies in the free delivery of a stylish container for collecting waste batteries directly into the mailboxes of applicants. Battery manufacturer EMOS SK is an active supporter of the project, and therefore a supporter of battery sorting and recycling.



LOKÁLNE AKTIVITY

Spoločnosť ASEKOL SK si uvedomuje dôležitosť osvetu a preto podporuje aj rôzne environmentálne akcie a podujatia, či už ako partner, alebo organizátor. Cieľom každej osvetovej udalosti je upozorniť jednotlivca, že je v procese triedenia veľmi dôležitým článkom. Celosvetovo je totiž recyklovaných len 20 % elektroodpadu, čo je stále žalostne málo. Aj vďaka osvetovým aktivitám spoločnosti ASEKOL pristupujú Slováci k triedeniu čoraz zodpovednejšie. Cieľom je, aby sa triedenie postupne stalo súčasťou zdravého a zodpovedného životného štýlu každého jednotlivca.

LOCAL ACTIVITIES

ASEKOL SK understands the importance of awareness and therefore supports various environmental events and undertakings, either as a partner or as an organizer. The aim of every awareness event is to inform the individual that he/she is an important part of the recycling process. In fact, only 20% of electrical and electronic waste is recycled globally, which is still woefully low. Thanks to the awareness activities of ASEKOL, Slovaks are starting to approach recycling more responsibly. The goal is to gradually make recycling a part of the healthy and responsible lifestyle of every individual.



K akciám, ktoré najviac rezonovali v uplynulom roku, patril Medzinárodný deň elektroodpadu, ktorý sa konal v októbri v bratislavskom nákupnom centre Bory Mall a bol zameraný na zvyšovanie povedomia verejnosti o potrebe triediť elektroodpad. Na batérie bolo zamerané iné podujatie, Európsky týždeň recyklácie použitých batérií, ktoré sa konalo v septembri v troch bratislavských obchodných centrách. S projektom ECOCHEESE zavítala spoločnosť ASEKOL SK na festival Hory a mesto a tiež na Rozprávkový zámok do Bojníc. V rámci všetkých podujatí sa deti mohli zapojiť do súťaží zameraných na triedenie a recykláciu odpadu a zoznámiť sa s maskotmi projektov, ktorí verejnosť pravidelne vzdelávajú na Facebooku.

One of the most resonant events in the past year was the International Electrical and Electronic Waste Day, which took place in October in the Bory Mall in Bratislava, and was aimed at raising public awareness of the need to sort electrical and electronic waste. Another event, the European Battery Recycling Week, which took place in September in three Bratislava shopping centres, was focused on batteries. ASEKOL SK also visited the Fairy-tale Castle in Bojnice with the ECOCHEESE project. Throughout all events, children could participate in waste sorting and recycling competitions and meet the project mascots that regularly educate the public on Facebook.

2018

SÚVAHA FINANČNÉ VÝSLEDKY BALANCE SHEET FINANCIAL RESULTS



SÚVAHA V PLNOM ROZSAHU • BALANCE SHEET FULL VERSION

SÚVAHA • BALANCE SHEET

		2018		2017	
		K 31.12.2018 v celých eurách • As of 31 Dec 2018 in the entire EUR			
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
		Gross	Adjustment	Net	Net
	AKTÍVA CELKOM • TOTAL ASSETS	1 684 826	175 470	1 509 356	1 325 871
A.	Neobežný majetok/Non current assets	351 125	172 090	179 035	134 179
	Dlhodobý nehmotný majetok/ Intangible fixed assets	151 253	83 354	67 899	91 851
A.II	Dlhodobý hmotný majetok/ Tangible fixed assests	198 504	88 736	109 768	40 960
A.III	Dlhodobý finančný majetok/ Non-current financial assets	1 368	0	1 368	1 368
B.	Obežný majetok/ Current assets	1 324 016	3 380	1 320 636	1 183 287
B.III	Krátkodobé pohľadávky/ Short-term receivables	1 113 787	3 380	1 110 407	1 005 056
B.V	Finančné účty/ Financial accounts	210 229	0	210 229	178 231
C.	Časové rozlíšenie/ Other assets	9 685	0	9 685	8 405
	PASÍVA CELKOM • TOTAL LIABILITIES	25 630		20 866	
A.	Vlastné imanie/ Equity	159 975		0	
	Základné imanie/ Share capital	0		69 451	
A.IV.	Zákonné rezervné fondy/ Reserve funds	0		95 289	
A.V.	Ostatné fondy zo zisku/ Other funds created from profit	470 284		709 143	
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov/ Retained profit or loss from previous years	2 837		47 278	
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení/ Profit or loss for the accounting period after tax			136 879	
B.	Závázky/ Liabilities	395 782		510 575	
B.I.	Dlhodobé záväzky/ Long-term liabilities	71 665		61 689	
B.IV.	Krátkodobé záväzky/ Short-term liabilities	43 523		41 714	
B.V.	Krátkodobé rezervy/ Short-term reserves	867		888	

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT • PROFIT AND LOSS ACCOUNT

		2018	2017
*	Čistý obrat/ Nett turnover	2 664 545	2 660 617
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet/ Operating revenues total sum	2 673 376	2 674 056
III.	Tržby z predaja služieb / Sales of services	2 664 545	2 658 901
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti/ Other operating revenues	7 856	8 939
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu/ Operating expenses total	2 652 545	2 551 692
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok/ Consumed materials, energy and consumption of other non-inventory supplies	76 170	21 871
D.	Služby/Services	2 309 938	2 261 468
E.	Osobné náklady súčet/ Staff costs	203 707	206 571
F.	Dane a poplatky/Taxes and charges	1 118	2 006
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku/ Depreciation expense of intangible and tangible fixed assets	45 482	36 790
I.	Opravné položky k pohľadávkam/ Provision for doubtful receivables	3 037	-371
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť/ Other operating expenses	13 093	23 357
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti/ Profit or loss from operations	20 831	122 364
*	Pridaná hodnota/ Added value	278 437	377 278
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu/ Revenues from financial activities total	1 314	17
**	Náklady na finančnú činnosť spolu/ Financial expenses total	10 575	24 212
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti/ Financial profit or loss	-9 261	-24 195
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením/ Profit or loss before tax	11 570	98 169
R.	Daň z príjmov / Income tax on ordinary activities	11 570	2 880
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení/ Profit or loss after tax	0	95 289

INDIKÁTORY VÝKONNOSTI

PERFORMANCE INDICATORS

2018

6 814 ton

Zber
elektroodpadu
COLLECTION OF E
- WASTE

51%

Plnenie limitov
zberu*
RATE OF TAKE-BACK*

361

Počet klientov
NUMBER OF CLIENTS

191 ton

Zber použitých
prenosných batérií
COLLECTION OF WASTE
PORTABLE BATTERIES

3 139

Počet zberných
miest
NUMBER
OF COLLECTION POINTS

4 617

Počet zberných
nádob
NUMBER OF COLLECTION
CONTAINERS

* IV % z priemerného množstva elektrozariadení
uvedeného na trh v predchádzajúcich troch rokoch)